



Strictly Kosher Night Club • Restaurant • Caterer

LONG ISLAND EXP'WY at 162nd ST.
 • HI 5-4444 •

All at special group rates:

For Free Brochure of
 further information
 write or phone
 HI 5 - 4444

L. I. EXPRESSWAY
 (Horace Harding Blvd.
 and 162nd Street)
 Flushing, N. Y. 11365

STRICTLY KOSHER UNDER RABBINICAL SUPERVISION

ORGANIZATION PARTY PLAN

DINNER, TIPS — ALL FOR
\$6.00 or \$7.00

per person according to menu selection
 including Complete Show & Dancing
PERFECT FOR FUND RAISING

EXTRA!

EDDIE LEWIS, M.C.

for your Catered Affair Enjoy
 These Great Shows Featuring
 Top Talent at No Extra Cost

Nov. 13-26: Sasha Tormes • Sal Richards
 Nov. 27 - Dec. 10: Tom Raskin • Lou Carey
 Dec. 11-24: The Yemenite Trio • Fred Owen

Reserve Now for Arele's **SPECIAL THANKSGIVING DINNER & SHOW**
 for the Entire Family • Shows 3:30 & 9 P.M.

MAKE YOUR CHANUKAH & NEW YEAR RESERVATIONS NOW!
 Celebrate Your Birthdays, Anniversaries, Bar Mitzvahs & Weddings With Us!
 Also Your Sweet Sixteens and Showers!



**זכנו אתה
 עומד לבקר
 בישראל?
 נפלא באמת!**

מרגוע מרווחים, בידור מועדוני לילה מעולה, אולמי ריקוד, הסרטים החדשים ביותר, והרצאות, סמינרים ושעורים בעברית! נביא אותך לישראל בזמן לחגיגות הדתיות והתרבותיות החשובות ביותר. ובכן... למה תתמהמה?

תאריכי הפלגה

בניו-יורק — 6 בנוב, 11 ביוני, 9 ביולי, 4 בספט., 5 בנוב. 1973.

בפעם הראשונה, השנייה, השלישית? אנחנו הפלגנו לישראל כל הזמן הזה, למעלה מעשרים שנה! בעת הזאת, ובכל עת, סע בקו האניות היווני והתענג על כל רגע מהמסע. מה התקינו בשבילך? שים לב: חופשת-ים רווית תפנוקים ומרגוע, חדרים נאים ומרווחים, מטבח קונטיננטלי או אמריקני, או ארוחות בשרות וטעימות תחת השגחה חמורה (וכמו-כן רב ובית-כנסת מפארים את האניה), סיפונים שטופי משם, בריכות-שחייה פתוחות ובפנים האניה, אולמי

המלכה אננה מריה • אולימפיה

מיזוג-אוויר מלא וייצוב

בשביל עלון צבעוני, הזמנות מקום, לפנות אל סוכן הנסיעות, או אל



רשומה ביוון

32 Pearl Street, New York, N.Y. 10004. Tel. (212) 943-9140

Stop off in Europe on your way to or from Israel.

Lufthansa's fast and frequent economy and first-class service between the U.S. and Tel Aviv let you stop off in Cologne, Frankfurt or Munich at no extra fare. A good way to break a long journey. If you wish kosher food en route, simply tell us when you make your reservations. For reservations to Tel Aviv or any other destination on our worldwide network, see your travel agent or call Lufthansa.



Lufthansa
German Airlines

680 FIFTH AVENUE, 52 BROADWAY,
NEW YORK, N.Y. 10019. TEL. (212) 357-8400

מכילים מסות וסיפורים. ב„פגי עצמו“ מתאר שטיינמן את דמות דיוקנו הרוחנית ודרכו בספרות ומכניס את הקורא בכבשונה של יצירתו.

מעזבונו של אליעזר שטיינמן
בהוצאת „מיטב“ הופיעו שני כרכים מ- עזבונו הספרותי של אליעזר שטיינמן — „פגי עצמי“ ו„הכרכים ירוקים“. הספרים

מערכת „בצרון“

משתתפת בצערה של

הגב' שושנה שרפשטיין

ובני משפחתה

במות בעלה, הסופר והמזונך הדגול

פרופ' צבי שרפשטיין

במפעליו החשובים למען החינוך, הספרות והתרבות העברית ינחמו.

קריאת הצלה

מאת מוסדות הצדקות המאוחדות

הרבנים הגאונים בארץ הקדש ובארצות הברית הכריזו על מגביית חרום להצלת המוסדות לתורה וחסד המאוחדים בהצדקות המאוחדות, ובראשם הישיבה הגדולה ובתי הת"ת עץ חיים בירושלים. הושיטו יד עזרה לצדקות המאוחדות ובזכות זאת תתברכו שימלא ה' ית"ש כל משאלות לבכם לטובה.

שלאו תרומותיכם ביד רחבה אל:

**United Charity Institutions
of Jerusalem**

1141 Broadway 9th Fl.
New York, N. Y. 10001

בברכת חג הנוכה שמח

AVRAM GROBAR'S



אי אוראם

**NEW YORK'S ONLY
MEDITERRANEAN
NIGHT CLUB**

TWO SHOWS NIGHTLY
Dinner Show 9 P.M.
Supper Show 11 P.M.

Featuring
**AVRAM, Belly Dancer, and
Other Guest Stars**

**Full Dinner Menu
Cocktails - Dancing**

SPECIAL! — 4 AYOLONS & BROADWAY CAST of "To Live Another Summer"

Special Attention to Small Parties up to 200

"One feels like returning even before one has left"

AIR CONDITIONED

80 GROVE STREET at 7th Ave. & W. 4th St.
Greenwich Village

Closed Monday

Reservations: 243-9661 & 243-0602

Published Monthly by Bitzaron, Inc. (Hebrew Literary Foundation), 1141 Broadway, New York, N.Y. 10001 (except January-February, April-May, November-December, when published Bi-Monthly, and July and August when not published). Dr. Maurice E. Chernowitz, Executive Editor; Prof. Hayim Leaf, Editor; Gabriel Preil, Special Editor. Subscription, payable in advance, \$7.00 per year; foreign \$8.00. To members of the Armed Forces half rate. Second class postage paid at New York, N.Y. All rights reserved. Opinions expressed in articles of Bitzaron represent the opinions of the authors and not necessarily reflect those of the editors and publishers. Subscriptions automatically renewed unless we are notified otherwise.